

BIURO REDAKCYI
Krakow.-Przedm.
№ 182.

Cena prenume-
raty:
Kwartalnie w Lubli-
nie rs. 1 kop. 50.
Z przes. poczt. rs. 2.
Miesięcznie w miej-
scu kop. 60.
Numer pojed. k. 5.

GAZETA LUBELSKA

Pismo Codzienne Rolniczo-Przemysłowo-Handlowe i Literackie.

Ogłoszenia
w Warszawie przy-
jmuje Agentura ogło-
szeń p.p. Rajchmana
i Frendlera.
Cena ogłoszeń:
za wiersz druku lub
jego miejsce na jeden
raz k. 5, na dwa na-
stępne razy po k. 4,
dalejże kop. 3.
Nekrologi i rekla-
my podwójnie.

K A L E N D A R Z.

Dzis: Jana i Pawła MM.
Jutro: Władysława Kr. Węgier.
Pojutrze: Serca Jezusa, Ireneusza B.

Wschód słońca o g. 3 m. 40. Zach. o g. 8 m. 20.
Przybyło dnia g. 7 min. 47.
Dzis z rana było stopni ciepła 12

(N. B.) Artykuły nadesłane nie zwracają się.

Redakcja otwarta od godziny 9 rano do 1 popołudniu i od 3 do godziny 7 wieczorem.

Od Redakcyi.

„Gazeta Lubelska” w kwartale następnym, wychodzić będzie na dotychczasowych warunkach.

Szanownych naszych abonentów zalegających w opłacie, uprzejmie prosimy o uregulowanie rachunków.

WIADOMOŚCI URZĘDOWE.

Decyzją J. W. Naczelnika gubernii, naczelnikowi powiatu nowo-aleksandryjskiego radcy dworu Mikołajowi Kiryłowiczowi udzielony został urlop dwumiesięczny z powodu słabości zdrowia; pełnienie zaś jego obowiązków zostało zlecone miejscowemu naczelnikowi straży ziemskiej kapitanowi Sigajew, a do pełnienia obowiązków tego ostatniego, wydelegowany został zapasowy oficer straży ziemskiej, koronet Niechoroszkow.

Na członków kompletów podatkowych, niegildyjnych, mianowani zostali: w powiecie lubartowskim: Jakób Wejsman, Gottlieb Nes, Berrek Kaffe, Jankiel Framenberg, Boruch Ehrlich i Mordko Landau; w powiecie biłgorajskim: Chil Hofman, Icek Wejsman, Szloma Zypman, Abram Lubliner, Abram Wejsman i Kelman Szajnwald; w powiecie tomaszowskim: Szmul Puter, Mordko Grünwald, Fiszal Goldsztejn, Szul Hordniczański, Moszko Goldman i Herszon Sielbergeld; w powiecie krasnostawskim: Moszek Szajnbaum,

Abram Mendlewicz, Kajfman Hersztejn, Aleksander Izycy, Antoni Łubiński i Józef Staregowski; w powiecie chołmskim: Władysław Dragowski, Jan Szulakowski, Józef Łuczowski, Boruch Feldzen, Iser Orensztejn i Boruch Wajnrieb; w powiecie hrubieszowskim: Trifon Zaika, Karol Cypryszewski, Adam Chmielewski, Symcha Szyfman, Aron Gruber i Zyskind Firszt.

Z miasta i okolicy.

— Akt uroczysty zakończenia roku szkolnego, odbył się wczoraj w tutejszem gimnazjum żeńskim wobec J. W. Naczelnika gubernii, naczelnika dyrekcji naukowej chołmskiej, całego personelu nauczycielskiego i publiczności.

Gimnazjum ukończyły: Grigorowicz Katarzyna, Jurjewa Anastazja, Mejer Helena, Seidenmann Marya-Lucya, Seidenmann Emilia-Balbina (medal złoty), Semadeni Julia, Segalla Szyrfa (medal srebrny), Stokowska Zofia (medal złoty), Sztejnsberg Chana, Zajcewa Nadzieja (medal złoty). Doręczono także medal złoty b. uczennicy Sonni, która ukończyła gimnazjum w roku zeszłym, lecz z powodu nieprzygotowania medalu, nie mogła go odebrać.

Nagrody pierwszego rzędu (książki i listy pochwalne) otrzymały: z klasy pierwszej: Łapińska Zofia i Szapiro Helena, z klasy czwartej: Stołkowska Aniela i z klasy szóstej: Manżos Elżbieta. Nagrody drugiego rzędu: z klasy trzeciej: Gajewska Celina i z klasy piątej: Sztejns-

berg Katla. Listy pochwalne otrzymały: z klasy pierwszej: Górka Helena, Lucy Marya i Synek Jadwiga; z klasy drugiej: Makarow Marya, Pomianowska Kazimiera i Finkelsztejn Chaja; z klasy trzeciej: Kahan Fryderyka, z klasy piątej: Della-Vos Marya.

Z klasy przygotowawczej otrzymały nagrody drugiego rzędu: Hajdenretig Idesa, Pieńkowska Aleksandra, Rucińska Aniela, Cukier Jadwiga i Jastrzębska Walerya; listy pochwalne: Wilczyńska Kazimiera i Prykot Julia.

— Obchód jubileuszu pięćdziesięcioletniej pamiętki przyłączenia w guberniach zachodnich unitów do cerkwi prawosławnej, jak donoszą „Lubelskie gub. wiadom.”, odbył się w Lublinie w dniu 8 (20) b. m. z niezwykłą uroczystością, a nabożeństwo odprawione zostało nie tylko w soborze, ale i przed nim, na specjalnie urządzonej wzniesieniu.

Na pamiątkę tego jubileuszu, wybity został medal z napisem: „Oderwani gwałtem—przyłączeni miłością”.

— Dzień w Lublinie! Karawana Dahomejczyków, złożona z dziewiętnastu osób z Wyższej Gwinei (Afryka), która tak zainteresowała publiczność warszawską, swojemi produkcjami w cyrku i w ogrodzie zoologicznym, przybywa podobno na kilka dni do Lublina.

Państwo Dahome, w którym panuje straszny despotyzm, leży w środku wyższej Gwinei, czyli w pasie nadbrzeżnym na pochyłości gór Kongo ku oceanowi Atlantyckiemu od przylądka Sierra Leone, do delty Dżeliby. Mieszkańcy, odznaczają się jeszcze surową dzikością,

34) PANNA MICIA.

Obrazki galicyjskie przez M. Poradowską

tlomaczył z francuskiego

ZDZISŁAW PIASECKI.

XXIX.

Piotr biegł jak wicher, a za nim dążyła Tarasia.

— Niech się pani spieszy... nieszczęście!

Micia przedko zerwała się i pobiegła w stronę góry. Przybyła w chwili, gdy Konrad zaczynał się spuszczać. Namietnym ruchem uczepliła się jego ubrania, mówiąc:

— Nie schodź... nie schodź na dół! Zaklinam cię Konradzie.

Patrzył się na nią przez chwilę, jakby się zdziwił skąd ta czułość się wzięła. Zwrócił się do robotników i mówił w dalszym ciągu.

— Kiedy dam znak z dołu, rozpocząć natychmiast robotę.

Robotnicy schylił głowy w pokorze.

— Czy tyczka gotowa? zapytał się Piotra.

Przed nim stała płacząc Micia. Konrad przemówił do niej.

— Niebezpieczeństwo nie jest tak wielkie, jak się zdaje moja Miciu. Ci głupcy przestraszyli cię. To jest zabawka; ludzie się spuszcza do większych głębin; tutaj jest wszystkiego trzydzieści lokci... głupstwo. Za chwilę ujrzyś mnie z powrotem.

Głos jego był słodki. Nachylił się do niej i wyrzekł:

— Miciu, pocałuj, mię, dobrze? Pogódźmy się... Bóg mi świadkiem... że nigdy nie chciałem ci zrobić przykrości... nigdy...

Rzuciła mu się na piersi i długo tak przyciskała ją. I oni i robotnicy mieli łzy w oczach.

— No, dosyć tych czułości; do roboty.— Naprzód, marsz!

Kazał się przymocować. Tarasia przygotowywała tymczasem kompresy z wódki.

Powoli ludzie zaczęli go spuszczać na dół.

— Micia krzyknęła:

— Konradzie zatrzymaj się, na miłość Boga powróć, słuchaj mnie... to Helena wszystko mi powiedziała... byłam zazdrośną.

Spojrzał na nią z dołu. Chłód muskał go po twarzy.

— Odwagi, rzekł sobie w duszy.

Teraz nie chciał umierać, kiedy go Micia kocha. Raptem zabójcze gazy zaczęły go dławić. Z wysiłkiem zepchnął kamień i zemdlał, zdolałszy dać sygnał.

— Niech się pani nie lęka, za chwilę wydobędziemy pana.

Delikatnie wyciągnięto Konrada; był bez życia.

— Ależ on umarł! jęknęła.

— Dwaj ludzie wzięli go na ramiona.

— Niema chwili do stracenia, trzeba go zanieść do Piotra.

XXX.

Kiedy wieść o wypadku rozeszła się w Małopolu, w karczmie Icka zebrało się pełno ludzi.

— Co za nieszczęście! mówili; taki dobry pan... po co to on sam się spuszczał!

— To dla tego biedaka Piotra.

— A czy wiadomo co to za łotr rzucił tam kamień?

— Eh! kto to może wiedzieć.

Karczmarz z uwagą przysłuchiwał się.

— Nie zazdroszczę temu łajdakowi. Pan inżynier wsadzi go do kryminału... Icek, daj wódki.

Żyd gorączkowo się uwijał, ale nogi drżały mu jak w febrze.

— To pan Konrad żyje, zapytał od niechcenia.

— Ale gdzie tam, mówił kowal, gaz go z pewnością zadusił.

— A czyś tego pewny, Wasylu?

— Czym pewny, a przecież widziałem jak go ludzie nieśli. A za nim szła pani, płacząc.

— Oj! Jezus, Marya, zlituj się nad nami! krzyczały kobiety.

— Taki dobry pan... i dopiero cztery tygodnie temu jak się ożenił. Och! Matko boska.

Ukryty w alkanie, adwokat Jasowicz był pełen obawy.

Drzwi od karczmy otworzyły się; wszedł chłop, był to szewc wiejski Hryćko.

— Icek, daj-no wódki, rzekł zdejmując czapkę.

— He? Co to się stało? O jakim nieszczęściu mowa?

— A o naszym panu, o panu Konradzie, który umarł.

— Pan Konrad? ależ on żyje.

Kowal, po tych słowach szewca, wstał.

— Co ty tam pleciesz pijaku? Pan Konrad żyje? Kiedy ja na własne oczy widziałem, że umarł. Po księdza już posłali.

Kobiety zakrzyzczały go:

— Będziesz ty milczał jucho! Niech szewc mówi. No, gadaj Hryćko.

Szewc nie wiedział co ma robić, wreszcie wyrzekł:

sprzedawani są dotąd pomimo zabiegliwości ludów europejskich, jako niewolnicy i wywożeni bywają do plantacji w Ameryce; należą oni do negrów właściwych, niezmieszanych. Monarcha w Dahome, jest nieograniczonym panem życia i śmierci swoich poddanych.

Afrykańscy przybysze, jak słyszeliśmy, mają się zatrzymać w ogrodzie na Bronowicach.

— **Pogrzeb.** Wczoraj po południu, odbył się pogrzeb s.p. Michała Chodorowskiego, adwokata przysięgłego z S. Petersburga, zmarłego tam w dniu 7 lutego r.b., którego zwłoki, na żądanie matki nieboszczyka zamieszkałej w Lublinie, przywiezione zostały z Petersburga i złożone w grobie familijnym na cmentarzu prawosławnym.

S.p. Chodorowski lublinianin rodem, ukończył tutejsze gimnazjum, posiadał więc w naszym mieście bardzo wielu kolegów i znajomych; liczne też grono miejscowej inteligencji odprowadziło jego szczątki, na miejsce wiecznego spoczynku.

Wśród oddających ostatnią posługę zmarłemu nieboszczykowi, zauważyliśmy cały skład Rady gospodarczej lubelskiego Towarzystwa dobroczynności, w ręce której s.p. Chodorowski powierzył legat testamentowy, przeznaczony na pomoce szkolne dla uczącej się młodzieży, wyznania katolickiego, a wynoszący rubli dziesięć tysięcy.

Szczegółową wzmiankę o tym legacie, podaliśmy wkrótce po śmierci s.p. Chodorowskiego.

Cześć pamięci s.p. Michała, jako zacnego człowieka i dobroczyńcy uczącej się młodzieży!

— **Ozdoba.** Szyldów sklepowych wykonanych artystycznie, Lublin jeszcze nieposiadał. Początek w tem zrobili p.p. Bracia Boczkowscy, utrzymujący przy ulicy Krakowskiej-Przedmieście skład broni, tudzież narzędzia optyczne i wyroby nożownicze, którzy przed kilkoma dniami, zawiesili nowe szyldy, wykonane przez tutejszych artystów-malarzy.

Wprawdzie takie szyldy kosztują dużo, ale przyozdabiają za to nie tylko sklep, lecz i część ulicy, przy której ów sklep się znajduje.

— **Apteka sklepem spożywczym.** Pewien właściciel apteki i w jednym z małych miasteczek gubernii naszej, niemogąc ze sprzedaży leków wyżywić rodziny, wpadł na bardzo szczęśliwy pomysł, zaopatrzenia swej apteki w artykuły spożywcze i kramarszczynę.

I wyszedł na tem dobrze, ponieważ ma odbył ogromny, a ciemny ludek przyzwyczaił się nawet kupować lekarstwa, porzucając znachorów.

— **Oryginalnie** rozpoczyna swoje doniesienie korespondent z powiatu lubartowskiego do „Dziennika dla wszystkich“ w poniedziałkowym

— Ja tam zresztą, niewiem.

— Musisz mówić, gadaj prawdę, krzyczały baby.

— Niosłem buty do młynarza. Przechodząc koło chałupy Piotra, zobaczyłem zbiegowisko ludzi. Wśliznąłem się tam po cichu. Po środku izby leżał pan Konrad, a ludzie go nacierali. Niedaleko stała młoda pani, płakała i całowała go. Raptem pan Konrad się poruszył... zrobił się rwetes... potem otworzył usta... uśmiechnął się. Pani zaczęła się także uśmiechać... a później znów płakać...

— A to łgarz z tego szewca, chce ludzi przekonać, że umarli się śmieją, krzyczał kowal. Ludzie, czyż nie widzicie, że on się upił jak nieboskie stworzenie. Ah! ty pijaku, który widzisz nieboszczyków śmiejących się.

Kłótnia się wzmagala, jedni trzymali stronę kowala, drudzy szewca.

Twarz karczmarza naprzemian bladła lub okrywała się czerwonością.

Od jakiegoś czasu, przyglądała się zebranym we drzwiach jakaś oryginalna postać.

Chłopi ją spatrzyli wreszcie:

— Tarasial!

Nie lubiano jej we wsi, tej bladej kobiety, która nieproszona zjawiała się wszędzie. Ale dziś wyjątkowo przywitano ją życzliwie.

— Opowiedz nam Tarasia, mów co się stało? Umarł czy żyje... nasz kochany panicz?

Ona zdawała się być zadowolona, że jest przedmiotem powszechnej uwagi, wreszcie wyrzekła:

— Życie wszelkiego stworzenia jest w rękach Boga. Poczem zanuciła tęskną dumkę i oddaliła się powoli.

KONIEC.

numerze. Powiada on, że przeszkodą do krzewienia się należytego w jego stronach zwierzostranu, są psy i niemcy.

Mnóstwo psów włościńskich włoczy się całymi dniami po polach, lasach i łąkach, tępiąc młode zające, które szczególnie po rosie łatwo chwytają i pożerają, a niemcy kolonisci, bardzo licznie osiadli w powiecie lubartowskim, prawie wszyscy posiadają broń i wybijają te resztkę zwierzyny, której psy niewytopią za młodu. Zwierzynę ową, niemcy wywożą na sprzedaż do Lublina, często nawet w czasie zabronionym na polowanie i tu ją sprzedają potajemnie handlarzom.

Korespondent radzi, aby celem zachowania zwierzyny, nakazane zostało uciepienie psom u szczy kłocków, dla utrudnienia im doganiania zwierzyny, lub trzymanie psów na łańcuchach; co zaś do kolonistów, to proponuje wydawanie im biletów na broń z oględnością.

— **Z Krasnegostawa** donoszą do „Życia“, że w tem mieście, przed kilkunastu dniami, odbyła się z wielkiem zadowoleniem wszystkich uczestników majówka strażacka; za zasadę obowiązującą, przyjęto zupełną równość towarzyską gości.

Nikomu wyróżniać się niebyło wolno, wszyscy się też zaraz przekonali, że to zabawie nadaje urok niezwykły. Czeladnik wywijał mazur strażackiego z panną doktorówną, a pan inżynier prowadził do kołacy żonę rzeźnika. Małomiejska arystokracja jak mówi „Życie“ okazała się przy tej okazji bardzo rozsądną, a demokracja uczciwie przyzwoitą.

Jest nadzieja, że takie zabawy członków straży ogniowej ochotniczej, powtarzać się będą w Krasnymstawie częściej, pragną tego obydwie strony zachęcone pierwszym, dobrem nad spodziewaniem powodzeniem.

— **Pożary.** We wsi Pniówek w powiecie zamostkim, zgorzały cztery domy włościńskie z zabudowaniami gospodarczymi i ruchomością, co spowodowało strat ogółem na rs. 2986 — budynki były ubezpieczone na rs. 2440.

W kolonii Niedźwiada w powiecie lubartowskim, spaliły się zabudowania gospodarcze miejscowego kolonisty, a w nich jedenaście sztuk bydła wartości rs. 280.

Obydwa te pożary, wynikły z przyczyn niewiadomych.

— **Utonięcie.** Parobek w folwarku Ruskie-Piaśki w powiecie zamostkim poddany austriacki Bartłomiej Sikora w wieku lat 18, pławiąc konie w stawie spadł w głębokim miejscu i nieumiejąc pływać utonął.

W Kraśniku, trzyletni chłopiec tamtejszego mieszczanina Jan Łazarz, przechodząc około rzeki Stróży wpadł do niej i kiedy go wydobyto, już był bez życia.

We wsi Zakrzówek w powiecie janowskim czteroletni syn miejscowego włościńszanina Antoni Dziadziec bawiąc się około stawu wpadł do niego i utonął.

Włościńszanin z wsi Hrebenne w powiecie hrubieszowskim Piotr Bednarczuk w wieku lat 22, kąpiąc się w Bugu, dostał się na miejsce bardzo głębokie, gdzie też utonął.

— **Odpowiedzi Redakcyi.**

Panu Figiel-Klop. Pańskie utwory dla nas są nieodpowiednie, korzystać z nich niebędziemy.

Panu J. W. Prosimy porozumieć się osobście, gdyż część notatki niezgodna z rzeczywistością.

Z WARSZAWY I PROWINCYI.

— **Warszawa.**

Niebawem puszczonej będzie w ruch nieznaną dotąd w kraju fabryka farbki do bieliżny (brazylii), oraz wszelkich materyałów, używanych w farbiarstwie; założycielem jest krajowiec, p. Zarembowicz. Jedną z firm chmielarskich z Bawaryi, zakłada w mieście naszym sortownie chmielu; będzie to zatem czwarty zakład tego rodzaju w Warszawie, założony przez cudzoziemców. Jeden z właścicieli zakładów gimnastycznych w mieście naszym otwiera salę, w której wprowadzoną będzie ciesząca się wielkiem uznaniem w Europie zachodniej, metoda wyrabiania muskułów za pomocą t. z. mocowania. W kancelaryi generał-gubernatora złożony został ostatecznie opracowany projekt ustawy kasy wkładowo-zaliczkowej dla pracujących kobiet; projekt ten po udzieleniu opinii, przedstawiony będzie p. min. spraw wewn. do zatwierdzenia. W tych dniach rozpoczyna się

roboty około przebudowy gmachu teatru wielkiego; na oświetlenie teatru elektrycznością złożyło deklaracje kilka firm zagranicznych, w tej liczbie i tow. Edissona. Pan generał-gubernator warszawski, z uwagi, że straty zrządzane corocznymi wylewami Wisły w dobytku mieszkańców nadbrzeżnych, głównie pochodzą z braku odpowiednich środków ratunkowych, rozkazał władzom policyjnym, urzędującym w okolicach nadwiślańskich gub. warsz., porządkować nad brzegami Wisły słupy, z których, wrazie przyboru wody w górę rzeki, dawane będą sygnały, ostrzegające ludność przed powodzią i wzywające do usunięcia inwentarza i ruchomości w miejsca bezpieczne; ratowanie dobytku jest przymusowe — wrazie bowiem straty z niedbalstwa, poszkodowany ze strony władzy żadnej zapomogi nieotrzyma. Rozstrzygnięcie w ten sposób kwestyi samoratownia się podczas powodzi, nic do życzenia nie pozostawia.

Pamięci....

Nad strumieniem wyrosła wierzba.
Nad strumieniem wyrosła wioskowym
I zielone gałązki wiatr zgina
I pieśń szmerze liściem szmaragdowym.
Zerwał wicher gałązkę wierzby
I daleko poniosł od macierzy —
I nikt nie dbał o losy krzewiny,
Ani wiedział gdzie padła, gdzie leży.
W lichem drzewie tajemna jest siła.
Ledwie serce odgadnie ją drżeniem,
Ziemia matka świeżą ranę skryła —
Świeżą ranę... dotkliwą cierpieniem,
I wyrosło bujnie drzewko młode
I okryło się liściem zielonym
I spogląda na oczyszczoną wodę
I raduje się słońcem złoceniem.
I co roku w palmową niedzielę,
Życie nowe budzi się w krzewinie
Dziewcze święci gałązki w kościele
A z fujarki wiosenna pieśń płynie,
I co roku drzewo się kołysze,
I wspomnienia szmerze pieśń odwieczną,
Śmętną — niby cmentarne zacisze,
Gdzie mogiła da ustroń bezpieczną.

PRZEMYSŁ, HANDEL I GIEŁDA.

— **Targ zbożowy w Warszawie z d. 24 czerwca.**

Podniesienie się cen zboża na targach zagranicznych, a szczególnie niemieckich, niemogło naturalnie niewywrzeć nacisku na targ tutejszy, który wogóle tydzień obecny rozpoczął większą niż zazwyczaj chęcią do kupna, przewidując podwyżkę cen, co jest bardzo uzasadnionem ze względu na niekonicznie pomyslnie wieści o urodzajach tak u nas, jak i w ościennych krajach rolniczych. Płacono za korzec: pszenicy 5.44—6.35 (0.90—1.05 pud); żyta 4.06—4.29 (0.70—0.74 p.); owsa 3.00—3.28 (75—0.82 p.).

— **Giełda z d. 24 czerwca.**

Jakkolwiek przedsięwzięty przez obecnego ministra skarbu rosyjskiego szereg środków, rozwój ekonomii państwowej mających na celu, — idzie dalej tym samym, b. korzystnym dla finansów państwa torem, a i według zapewnień dziennikarskich, nic się dotąd w polityce nie popsulo, jednakże ruble jakoś podnieść się niemoga. Dziś bowiem notowania berlińskie wyrażają 208.85 m., za 100 rs., czyli dalszą zniżkę, która może przejść w stan chroniczny, gdyż giełda obrady dzisiejsze zakończyła w usposobieniu słabem i niechętnem. O ile jednak tracą ruble, o tyle zyskują papiery, proc. popyt na które na rynku warsz. ożywił się znacznie, wywołując zwyżkę kursów. Żadano za listy likw. małe 87.90, ros. poz. wsch. 99.00; 4% poz. wewn. z r. 1887 84.00; listy zast. ziem. ser. I-j 98.00, ser. II, III i IV 97.40, ser. V-j 97.36; nabyto także drobnostkę list. lubelskich po 100.50.

SZARADA.

(hr. St.)

Pierwszy 1 ta, płynie trzecia,
Trzeci pierwszy dziełem kniecia,
A kto kłębek wtóre pigę,
Do roboty miewa chęć.
Drugich czwartych w lecie nieść szkody jest celem,
Cały się zaś świata zwie obywatelem.
Znaczenie poprzedniej szarady: „Metafizyka“.
Dobre rozwiązanie nadesłał pierwszy Czesław L.

Przegląd Polityczny.

Delegacja austriacka wybrała przewodniczącym swoim księcia Alfreda Windischgraetza Chlumeckiego zaś vice-prezesem; delegacja węgierska przewodniczącym hr. Zichy, a swym vice prezesem hr. Ludwika Tiszę. Dodać nadto należy, że hr. Juliusz Andrassy i hr. Geza Szapary złożyli swe mandaty.

Złożony delegacyom budżet, oblicza wydatki zwyczajne na armię na 98,360,820 zhr., czyli o 643,165 zhr. wyżej, niż w roku zeszł., zaś nadzwyczajny na 13,358,948 zhr., a zatem w porównaniu z rokiem poprzednim, wyżej o 7,605,718 zhr. Między głównymi nadzwyczajnymi wydatkami na wojsko, wylicza budżet kosztu wystawienia czterestu ciężkich baterij, powiększenia pułku służby dróg żelaznych o trzeci batalion, pomnożenie stanu liczebnego 27 pułków piechoty do normalnego kompletu na stopie pokoju, utrzymania nadkompletnych ludzi i koni w kawalerji i artylerji, budowy baraków w Przemyślu i na innych punktach Galicji.

W przedmiocie zajścia dyplomatycznego między Szwajcaryą i Niemcami, dała rada związkowa, na skutek interpelacji wniesionej w radzie narodowej, wyczerpujące objaśnienia, które streścić można jak następuje:

„Niemcy, aresztowanie Wohlgemutha uważają za krok bezprawny. Podczas wymiany zdań w tej sprawie, zaznaczyły Niemcy, że zmuszone są zasięgać same informacji na terytorjum szwajcarskiem, ponieważ policja szwajcarska nie daje rękami skutecznej kontroli nad knowaniami, wymierzonymi przeciwko ich wewnętrznemu bezpieczeństwu. Rada związkowa odrzuciła tę propozycję. Niemcy twierdziły, iż w razie ścisłego zastosowania artykułu 2-go traktatu osiedlaniu się w Szwajcaryi poddanych niemieckich, nie nastąpiły wiadome zajścia. Rada związkowa odrzuciła interpretację niemiecką, jako niezgodną z duchem traktatu i ponieważ zmierzała do uczynienia osiedlenia się cudzoziemców w Szwajcaryi, zależnem od woli obcego rządu. Rządowi niemieckiemu, który zastrzegł sobie użycie właściwych środków celem odwrócenia niebezpieczeństw, zagrażających ich wewnętrznemu pokojowi, odpowiedziała rada związkowa, iż dała dowody, jako Szwajcaryja posiada wolę i siłę zadosyć uczynienia swoim międzynarodowym zobowiązaniom. Monarchia austriacka zwróciła uwagę Szwajcaryi, że neutralność nakłada obowiązek niedopuszczania knowań anarchicznych i rewolucyjnych, w przeciwnym bowiem razie, weźmie pod rozwagę pytanie, czy neutralność odpowiada jej interesom. Rada związkowa odpowiedziała na te uwagi, że obowiązek czuwania nad żywiołami anarchicznymi i rewolucyjnymi ciąży na każdym państwie bez względu na to, czy jest neutralnem lub nie. Co się tyczy środków przeciwko agitatorom, rada związkowa zamierza przygotować je i wykonać, wszakże neutralność nie może przynosić ujemny niepodległości. Ponieważ wymiana zdań nieukończona jeszcze, rada związkowa wstrzymuje się od dalszych objaśnień. żąda jednak od rady narodowej uposażenia jej w środki skutecznego czuwania nad obcemi żywiołami. Objasnienia te, interpelanci uznali za wystarczające.

Stan rokowań zresztą w uzupełnieniu powyższych oświadczeń, określa półurzędowy berneński „Bund“ jak następuje: „Kilka dzienników podaje błędne doniesienia o rokowaniach dyplomatycznych między Niemcami i Szwajcaryą i na tych błędnych danych opiera niemniej fałszywe wnioski. Możemy

stwierdzić, że not w właściwym tego słowa znaczeniu nie wymieniono. W sobotę wręczono Niemcom pismo, prostujące niektóre podrzędne znaczenia punkty. W poniedziałek ułożono ośnowę głównej odpowiedzi na kwestye przez Niemcy poruszone. Należy zaś przy tej sposobności zaprzeczyć doniesieniu dziennikarskiemu, jakoby Niemcy odstąpiły od swej interpretacji art 2 traktatu o osiedlaniu się Niemców w Szwajcaryi a szwajcarów w Niemczech. Nie możemy podać szczegółów o treści odpowiedzi, jesteśmy natomiast upoważnieni do oświadczenia, że rada związkowa zapatrywania swego na całą sprawę broni z godnością i stanowczością. Rada związkowa zresztą w odpowiedzi swojej zwróciła uwagę, że prawnopolityczne stosunki kraju utrudniają kontrolę nad cudzoziemcami, że jednak przez ustanowienie prokuratora związkowego, przygotowuje się jednolita organizacja tejże kontroli. W tym duchu zredagowaną notę okólną wysłano do posła szwajcarskiego w Wiedniu, oraz do posłów przy innych dworach uwierzytelnionych. Do tych informacji „Bundu“ dodać należy, że według komunikatu zamieszczonego w „Nord. Allg. Ztg.“ poseł austriacki w Bernie poparł wiadomą notę niemiecką, żądając obostrzenia kontroli nad cudzoziemcami. Tym sposobem błędem okazuje się mniemanie, że gabinet wiedeński nie bierze udziału w akcji dyplomatycznej przez Niemcy w Bernie popieranej.

W obozie oportunistów francuskich, przykre w tej chwili sprawiło wrażenie dzieło ogłoszone przez Colleta, pod tytułem: „Origines de la troisième république“ Książka ta zawiera dokumenty odnoszące się do rewolucji z dnia 4 września 1870, zebrane przez komisję śledczą zgromadzenia narodowego, których w 1874 r. z powodów politycznych nieogłoszono. Autor, polityków rządu obrony narodowej przedstawia jako ludzi, którzy będąc poparci przez stowarzyszenie rewolucjonistów międzynarodowych, od długiego już czasu czekali tylko na sposobność obalenia cesarstwa. Politycy ci, Gambetta, Juliusz Ferry, Juliusz Favre i t.d. nie tyle, według autora, myśleli o obronie narodu, ile raczej o zapewnieniu sobie inatratnych stanowisk. Zdezorganizowali całą służbę państwa właśnie w chwili, gdy od zgody i karność zależało zbawienie Francji. Wielu z żyjących dziś jeszcze polityków tej kategorii, między innymi Challemel Lacour, Spuller, autor w mowie będącego dzieła ciężkie a podobno uzasadnione czyny zarzuty, twierdząc słusznie, że obalenie rządu legalnego, przez cały naród uznanego, w chwili najazdu nieprzyjacielskiego było czynem nie tylko niepatryotycznym, lecz w wysokim stopniu dla ojczyzny szkodliwym, gdyż paraliżującym obronę. Gdyby cesarstwo utrzymało się, Francja w najgorszym razie bez porównania mniejszej doznałaby klęski. Ogłoszenie republiki było w 1870 roku faktem tylko dla nieprzyjaciela Francji pożytecznym, który też, jak sprawa metzka przekonywa, należyście wyzyskać go potrafił.

(Wiek.)

DEPESZA TELEGRAFICZNA
niedoreczona z przyczyny niedokładnego adresu.
Z Kijowa — Epstejn.

Uwaga: Życzący sobie odebrać powyższą depeszę, winien złożyć urzędowi telegraficznemu dowód legitymacyjny.

Apteka Br. Szulca

otrzymuje w każdy piątek OSPE (krowiankę) z Instytutu Dr. Stepniewskiego.

347—10—7

W ogrodzie miejskim w Lublinie

WODY MINERALNE

NATURALNE i SZTUCZNE na ZIMNO lub OGRZANE do odpowiedniej temperatury z MLEKIEM, serwatką lub z SOLAMI wydawane są codziennie w godzinach rannych OD 6 DO 9.

WODE KARLSBADZKA ogrzewa się w aparacie umyślnie na ten cel urządzonym.
368—12—11

WODY MINERALNE

tegorocznego czerpania, oraz SOLE i LUGI do kąpieli nadeszły do apteki

Lucyana Wagnera w Lublinie.

Tamże dostać można zawsze świeżej ospy (krowianki) z Instytutów dra Mączewskiego i dra Stepniewskiego i grzybków kefirowych.
374-12-8

Pięć pokoi

przedpokój i kuchnia na II piętrze do wynajęcia Złota № 60. Mieszkanie to może być podzielone na dwa mniejsze.

482—3—1

Z powodu wyjazdu jest do sprzedania:

GARNITUR MEBLI

oraz inne sprzęty domowe i gospodarskie. Ulica Złota № 51, na II piętrze.

481—3—1

Książka rachunkowa

Kasy Przemysłowców Lubelskich № 466 na imię Witkowskiego Tomasza w d. 7 maja b. r. skradzioną została. W razie nie zwrócenia takowej do biura kasy w ciągu dni 8 od daty niniejszego ogłoszenia, książka powyższa unieważnioną zostanie.
458-3-3

W HOTELU WIKTORJA

SKLEP TOWARÓW ŁOKCIOWYCH

K. W. MAJEWSKIEJ

otrzymał NAJŚWIESZE TOWARY LETNIE.

470—3—3

MŁODA OSOBA

która ukończyła gimnazjum, poszukuje miejsca Guwernantki.

Wiadomość w Redakcyi.
467—3—2

Do Dóbr Garbów

potrzebny natychmiast

R Z A D C A

z dobrymi świadectwami i mogący się powołać na rekomendację osób znanych w kraju; zgłoszenia przyjmuje ADMINISTRACYA DÓBR GARBÓW przez NAŁĘCZÓW.
468—6—2



FORTEPIANY używane w dobrym stanie Kralla, Hofera, pianina Berlińskie nowe i mało używane sprzedaje możliwie tanio skład fortepianów

F. Stern.

333

16—14

CEMENT

angielski i krajowy, cegłę i glinę ogniotrwałą, piece kaflowe z Kluczkowie, oraz wszelkie przybory do tychże poleca:

T. GŁĘBOCKI—Lublin Królewska Nr. 202.

Tamże jest powóz w dobrym stanie i uprząż na parę koni do sprzedania.

Adresować prosimy:
Maks Sławęcki i S-ka
w Lublinie



AGENTURA HANDLOWA
MAKS SŁAWĘCKI i S-ka

Depesze:
„Lublin Sławęcki”.

W LUBLINIE Krakowskie-Przedmieście dom po-Kapucyński oraz Kantory w HRUBIESZOWIE i CHOŁMIE.
Maszyn z fabryk krajowych i zagranicznych: KOSIARKI, ŻNIWIARKI najlepsze i ostatnich systemów: „ADRIANCE” i „WOOD'A” (New-Reaper) ŻNIWIARKO-WIĄZAŁKI Mac-Cormika z Chicago: Grabie oryginalne „TIGER” Stoddarda, — Pługi i Siewniki Rudolfa SACKA, — Młocarnie sztyftowe Lilpola, Claytona i inne. Sprzedajemy w cenach Warszawskich — Posiadamy ustalone stosunki z pierwszorzędnymi domami handlowymi. — Przyjmujemy UBEZPIECZENIA Gradowe, Ogniove i Życiowe. — Na składzie: MASZYN, WORKI, WAŃTUCHY, NOŻYCE, SÓL, GIPS, CEMENT, OLIWA, SMARY, SMOŁOWIEC, PROSZEK TORFOWY i t. p.
Powierzone nam zlecenia załatwiać będziemy detalicznie i szybko.

4c6—12—9

MAGAZYN MEBLI J. Adolfa Frycza w Lublinie

ulica Poczetkowska Nr. 146, w nowo-wybudowanym domu.

Przygotował na sezon S-to Jański ZNACZNY WYBÓR MEBLI od skromnych do wykwintnych, do SALONÓW, JADALNI, SYPIALNI, BUDUARÓW, GABINETÓW i t. p. MEBLE FANTAZYJNE w modelach zawsze są na składzie. Posiadając swych stolarzy i tapicerów, przyjmujemy zamówienia i takowe wykonywamy podług żurnali paryskich. Ceny umiarkowane ALE STAŁE.

Dział tapicersko-dekoracyjny pod osobistym kierunkiem właściciela.

MEBLE GIĘTE z fabryki „WOJCIECHÓW” sprzedajemy po cenach fabrycznych.

421—6—6

Potrzebny jest

UCZEŃ

do księgarni Cederbauma.

472-3-2



NIEMA BÓLU ZĘBÓW

KTO UŻYWA

Eliksir Wielebnych O. O. Benedyktynów

Opactwa w Soulac (Gironde)

wynaleziony 1373 przez przeora
w roku Piotra Boursaud

nagrodzony złotymi medalami w Brukselli 1880 r.
i w Londynie 1884 r.

Codziennie użycie kilku kropli tego zbawienego eliksiru, zapobiega próchnieniu zębów, którym nadaje alabastrową białosć, wzmacnia dziąsła i odświeża wybornie usta. Jest to jedynie lekarstwo które skutecznie leczy ból zębów.

Oddajemy prawdziwą usługę naszym czytelnikom zwracając ich uwagę na ten starożytny i użyteczny preparat najlepszy z istniejących środków leczniczych zapobiegający wszelkim cierpieniom zębów.

Oprócz eliksiru, wyrabiany jest jeszcze przez O. O. Benedyktynów proszek i pasta do oczyszczenia zębów, które również nabywać można we wszystkich znaczniejszych perfumeryach, aptekach i składach materiałów aptecznych.

Agent główny SEGUIN, Bordeaux
106 & 108 ul. Croix de Segury.

593—37—36

A. W. HILDEBRAND i S-ka W LUBLINIE

ulica Poczetkowska dom nowo-postawiony Frycza zaraz za cukiernią Semadeniego.

Wylączna sprzedaż z zakładów fabrycznych L. Stumpfa z Kiele. GIPSU ROLNEGO, SZTUKATORSKIEGO, CEGŁY OGNIOTRWAŁEJ. TRIPOLITU. Polecamy również: Proszek Otwocki. Portland—Cement, Grodziec, na całe wagony po rs. 5 kop. 65 beczka. Piece Leopoldowskie. Lucernę oryginalną francuską.

DONIMIRSKI et Comp. w LUBLINIE.

CEMENT GRODZIEC i inny, dla dogodności osób kupujących sprowadzamy go i w pół beczkach. CEGŁA OGNIOTRWAŁA. PAPA i SMOŁOWIEC na dachy — po cenach hurtowych polecamy.

Wydawca Bolesław Druć.

Дозволено Цензурою.

Za Redaktora Zdzisław Piasecki.

W Drukarni Rządu Gubernialnego.

Zakład Leczniczy
NAŁĘCZÓW
Apteka, poczta, tele-
graf, sklepy, dwie
restauracje.
W zdrowej i malowniczej miejscowości urządzonej wykwintnie i wygodnie. Środki
lecznicze: 1) Instytut wodoleczniczy (hydroterapii) z zastosowaniem elektryczności, ma-
sazu, wód mineralnych i kuracji dietetycznej cały rok otwarty pod kierunkiem Dra
Chmielewskiego, 2) Łazienki do kąpiel żelazistych i borowinowych Nałęczowskich igli-
wionych i wszelkich sztucznych, gimnastyka lecznicza, kunszt, kefir i t. d. W sezonie
letnim od d. 15-go maja do 15-go października.
W Nałęczowie leczą się skutecznie: choroby nerwowe, żółtka, kiszczowe, katary dróg
oddechowych, wycieńczenia, blednica, choroby kobiece i t. d. W letnim sezonie wspólnie
z dyrektorem zakładu leczą konsultanci d-rowie H. Nussbaum, Poliński i Chelchowski.
Codzienne utrzymywanie z kuracją od 3 rubli dziennie, — w sezonie zimowym ceny zni-
żone. Blizszych objaśnień udziela na miejscu administracja zakładu.
348-12-7